

FM  
170









# RELACION

MVY PVNTVAL, Y VERIDICA

De lo que ocurriò en Madrid el dia  
veinte de Mayo de 1691. en la cele-  
bracion de la Canonizacion de los  
Santos, San Lorenzo Justiniano, San  
Juan Capistrano, San Juan de  
Sahagun, San Juan de  
Dios, y San Pasqual  
Baylòn.

Publicada Sabado à 26. de Mayo de 1691.

**P**OR muy de su obligacion hà considerado, el que  
tiene à su cargo el dár las noticias al publico, el par-  
ticipar à los ausentes, por medio de esta Relacion, lo mu-  
cho que huvo que ver en esta Corte el dia veinte de Ma-  
yo deste año, en la celebracion de la Canonizacion de los  
cinco Santos, San Lorenzo Justiniano, Patriarca, y Arco-  
bispo de Venecia, Canonigo Reglar, del Orden de San  
Agustin; San Juan Capistrano, Patron Vniversal de Un-  
gria, del Orden de San Francisco de la Observancia; San  
Juan de Sahagun, Patron de Salamanca, del Orden de  
San Agustin; San Juan de Dios, Fundador del Orden de  
la Hospitalidad; y San Pasqual Baylòn, del Orden de San  
Francisco de la Reforma.

Asi que llegó à Madrid la noticia de aver puesto en el

Ayuntamiento de Madrid

Catha-





Cathalogo de los Santos, la Santidad de Alexandro Ocho-  
vo, à los Venerables Varones arriba referidos, las Reli-  
giones interessadas en las glorias de sus Hijos, convinie-  
ron, en que el dia veinte de Mayo de 1691. se celebrasse  
con demostraciones publicas el gozo de sus triunfos. Para  
accion tan plausible (como se estila en semejantes casos)  
combidaron à las demás Religiones para la Proceßion, y  
les pidieron hiziesse cada vna vn Altar en las calles por  
donde avia de passar. Vno, y otro executaron con tanto  
gusto, q lo manifestaron bastantemente, assi en la grande-  
za de los Altares que hizieron, como en los muchos Santos  
que llevaron en la Proceßion, riquissimamente vestidos.

*DESCRIPCION POR MAYOR  
del adorno de las calles, y del Convento  
Hospital de Nuestra Señora del Amor  
de Dios, y Venerable Padre Antòn Mar-  
tin.*

**E**N la Iglesia del Venerable Padre Antòn Martin han  
trabajado diferentes ingenios muchissimos dias,  
hasta ponerla en la hermosura, que oy tiene, y està toda  
ella cubierta de vna talla de arquitectura, con realçes de  
diversos colores, donde el objeto de la vista tiene bastan-  
tamente en que faciar su curiosidad. En el techo entre-  
texidas en la talla ay diez y seis pinturas, que contienen  
parte de la vida del Santo Patriarca San Juap de Dios.  
El Claustro nuevo de este Templo (fabrica bien singu-  
lar) està lleno de excelentes pinturas, hechas nuevamen-  
te, que refieren la vida del Santo, y sus milagros muy por  
extenso, adornadas con muchos poemas, eseritos al mis-  
mo assumpto. En el Patio de este Claustro està vna gruta  
muy.



3  
muy grande, donde ay diferentes efigies de animales, y  
al rededor de ella vn rio muy capaz, lleno de Baxeles, Ga-  
leras, Chalupas, y otras embarcaciones, en que los cu-  
riosos tuvieron bien que admirar, assi del primor con que  
està executada esta maquina, como del buen ingenio de  
su inventor. El Frontis de afuera està colgado muy rica-  
mente, y à los dos lados de la Puerta de la Iglesia estàn  
dos Estandartes muy grandes, que vinieron de Roma, y  
en ellos dos pinturas del Santo excelentes.

### ALTARES.

**L**A Congregacion de San Nicolàs de Bari hizo vn  
Altàr en medio de la calle de Atocha, al lado del  
Convento del Venerable Padre Antòn Martìn, donde  
se mostrò bastantemenze el zelo, y riqueza de los Con-  
gregantes.

La Trinidad Descalça hizo vn Altàr enfrente del Con-  
vento de San Juan de Dios, demàs de las ricas alhajas con  
que estava adornado, estava Nuestra Señora de Belèn,  
llenando de gozo los coraçones de sus devotos.

El Carmen Descalço hizo vn Altàr enfrente del Hos-  
pital de los Aragoneses, tan bien executado, y adornado,  
con tantos cuerpos de Santos, tan ricamente vestidos,  
que propiamente era Altàr, assi en el primor de su hechura,  
como en el grande aderezo de su composura.

Estava el Hospital de los Aragoneses muy bien colga-  
do, con vna colgadura muy extraordinaria, y de buen  
gusto.

Junto à las Niñas del Oreto hizieron vn Altàr los Pa-  
dres Capuchinos, que aunque pobre, como el Instituto,  
tan bien discurrido, y de tan buen gusto, que los mas ricos  
no le hizieron ventaja.

En la Puerta del Convento de la Magdalena hizieron





vn Altàr los Padres Clerigos Menores, lo llenaron de alhajas muy ricas, distribuidas en èl con gran primor.

La Trinidad Calçada colgò toda la fachada de su Convento muy ricamente, y enmedio de su Lonja hizo vn Altàr, y lo adornò con riquísimas alhajas.

En la bocacalle de Barrionuevo el Carmen Calçado hizo vn Altàr de muy buen gusto, y muy lleno de ricas alhajas.

A expensas de los que tienen oficios en la Aduana se hizo vn Altàr enfrente del del Carmen Calçado, y se adornò de muy buenas alhajas, con muchos riestos de plantas, y flores singulares, y enmedio de ellas vna fuente muy primorosa, y se colocò en la eminencia del Altàr à San Lorenzo Justiano.

Los Padres Dominicos colgaron toda la fachada del Colegio de Santo Thomàs, con muy ricas tapicerias, y enmedio de ella hizieron vn Altàr, que llenaron de alhajas de plata, y oro, y otros generos, muy ricas, y singulares, que quien no huviera visto lo que han executado estos Religiosos en los dos años passados, en las Fiestas del Corpus, despues que acabaron el Claustro del Colegio, tuviera mucho que admirar, así en lo rico de las tapicerias, como en el grande adorno de su Altàr.

La casa donde vive Don Antonio Ortiz de Oralora; que era de Don Antonio Zupide, estava toda ella muy bien, y ricamente colgada.

Los Religiosos de San Francisco de Paula hizieron vn Altàr enfrente de la Carcel de Corte, en la bocacalle de Santa Cruz, donde pusieron su Santo Patriarca, y riquísimas, y extraordinarias alhajas, así de plata, y oro, como de coral, distribuidas con gran primor por todo su ambito.

La fachada de la Carcel de Corte estava adornada con muy ricas, y singulares tapicerias.



En el adorno de la Fuente de Provincia se esmeraron los Escrivanos del Numero de ella, de tal suerte, en la imitacion de vn Jardin, que logrando el fin de su anhelo, era recreo muy deleytable à la vista.

Entrando en la Plaça mayor à mano izquierda, hizieron vn Altar tan excelente los Recoletos Agustinos, llenandole de alhajas tan ricas, en que se conociò juntaron el fervor con la alegría, para celebrar el triunfo de vno de sus Hermanos.

Los Religiosos de San Cayetano hizieron vn Altar en el rincon del Portal de los paños, de tan desmesurada grandeza, que causò gran nouedad, y mas viendolo tan lleno de todo genero de alhajas riquissimas, con ocho reloxes muy singulares, donde tuvieron los Cortesanos, y forasteros mucho que vèr, y admirar.

En el rincon de la Plaça, al lado de los Sombrereros, los Religiosos de la Compañia de Jesvs hizieron vn Altar tan perfecto, quanto no se puede ponderar; y demàs de auerle llenado de riquissimas alhajas de plata, y oro, lo adornaron con la cèlebre colgadura (que nunca se ha visto en funciones hasta aqui) que el señor Principe de Astillano diò al Convento de las Religiosas de Santa Teresa, que su Excelencia fundò en Madrid. Personas que la vieron este dia, y han corrido gran parte de la Europa, dixeron, que en toda ella no han visto cosa igual.

En el vltimo rincon de la Plaça, junto à la calle de los Boteros, hizieron vn Altar los Religiosos Mercenarios Descalços, bien singular, y lo adornaron con varias alhajas muy primorosas, así de plata, y oro, como de otros generos; y à los pies del Altar hizieron vn jardin, que demàs de su primor, se mostraua en èl la Redencion de Cautiuos, propia de su santo Instituto.

Los Padres Agonizantes hizieron vn Altar en la boca calle de la Amargura, que sale à la Calle Mayor, y lo lle-





naron de espejos, que por lo extraordinario, tuvo mucho que ver.

Los Religiosos de la Merced Calçada hizieron vn Altar en la Puerta de Guadalupe, donde pusieron à Nuestra Señora de las Mercedes vestida riquissimamente sobre vn Trono magnifico de plata: además de tener esta Alhaja tan preciosa, auia muchas en el de inestimable valor.

Adornaron los Plateros todo el transito de la Plateria, por vna, y otra acera lleno de arcos pequeños, que llegauan por vna, y otra parte hasta dos grandes, que estauan en los extremos, enfrente el vno del otro, todos cubiertos de alhajas de plata, y oro riquissimas, muchas joyas muy singulares puestas en muchos Niños, que auia repartidos en los Arcos. Todo este adorno, y compostura causará grande admiracion, por lo rico, y singular, à quien no supiere, ò no huviere visto lo que executan los Professores deste Arte, así en entradas de Reynas, como en funciones semejantes, pues siempre se lleuan en ellas los aplausos, que tan dignamente merece tanto trabajo, y gasto.

En la Plaçuela de la Villa estaua vn Bosque tan bien imitado, que parecia natural, muy lleno de diferentes aues, y animales, de aquellas, algunas sueltas por el, y otras en sus arboles en sus xaulas. Hermoseaua mucho esta diuision la fuente que estaua en medio, fertilizando con sus cristales todas aquellas plantas. Y esta imitacion pareció su primor tan excelentemente, que con gran dificultad se podia llegar à gozarla, por el concurso tan grande, que siempre tenia.

Todo el transito hasta Santa Maria estaua muy bien colgado, como asimismo el resto de las calles por donde auia de passar la Procession, pues cada vno de los vezinos à porfia procuraua en el adorno de su casa ver si podia



exceder al mas cercano. En la forma que se ha dicho estauan las calles adornadas, quando à las tres de la tarde fueron las Religiones con sus Santos à la Parroquia de Santa Maria, de donde auia de empezar la Proceßion, y fenecer en el Convento de San Juan de Dios, viniendo por la Villa, Plateria, Puerta de Guadaxara, Calle Mayor, y por la de los Boteros entrò en la Plaça, passò por debaxo de la Panaderia, diò buelta por toda la Plaça, salió à la calle de Atocha, camino derecho para el Convento de San Juan de Dios.

El Embaxador del Rey de Mequinez, con toda su familia, anduvo todas las calles por la mañana, entrò en la Iglesia de San Juan de Dios, y en las salas de los pobres, y les diò vna limosna. Por la tarde viò la Proceßion en vn balcon de la Plaça mayor, en la cera de la Carniceria, enfrente de sus Magestades.

Vn poco antes de empezar la Proceßion, su Magestad, con las Reynas nuestras señoras, en sus coches, vieron todas las calles, y despues se apearon, y subieron à verla passar à la Real Panaderia. Tenian en vn tablado, para diuersion, enfrente del balcon de sus Magestades, en el interin que llegaua la Proceßion, diferentes representaciones de las Compañias desta Corte. Para regocijo de esta celebridad, las Religiones interessadas en este dia, tuvieron diuersas Danças repartidas en las calles por donde auia de passar la Proceßion.

Serian las quatro de la tarde, quando las Religiones, con los Santos que lleuauan, se juntaron en la Parroquia Mayor de Santa Maria, para empezar la Proceßion. Los que lleuò la de San Agustin fueron San Juan de Sahagun, que vistió de riquissima tela de oro la deuocion de la Reyna nuestra señora; San Guillermo Duque de Aquitania, que vistió de riquissimo bordado la deuocion de la Reyna Madre nuestra señora; Santa Rita de Casia, que



vistiò de rico bordado, y adornò de preciosas joyas la deuocion de la Excelentissima señora Duquesa de Osuna; San Nicolás de Tolentino, que vistiò de rico, y estrellado bordado la deuocion de la Excelentissima señora Duquesa de Terranova; Santo Tomás de Villanueva, que vistiò de restaño de plata, y negro la deuocion de la Excelentissima señora Marquesa del Carpio; San Agustín, à quien vistiò de vistoso bordado la deuocion de la Excelentissima señora Doña Isabel Ponce de León, nuera del Excelentissimo señor Duque de Alva; Santa Monica, à quien vistiò de vistoso bordado la deuocion del Religioso Convento de Agustinas Recoletas de Santa Isabel, el Real desta Corte.

Los que lleuò la Religion de nuestro Padre San Francisco de la Observancia, fueron, San Juan Capistrano, que vistiò de riquissima tela la deuocion de la Reyna Madre nuestra señora; San Antonio Estronconio, que vistiò de riquissima tela la deuocion de la Excelentissima señora Duquesa de Fernandina; San Diego de Alcalà, que vistiò de riquissimo bordado la deuocion de la Excelentissima señora Condesa de Oñate; nuestro Padre San Francisco, que vistiò de riquissimo bordado, y adornò de riquissimas joyas la señora Marquesa de Villanueva.

La Religion de la Reforma de San Francisco por San Pedro de Alcantara, lleuò à San Pascual Baylòn, que vistiò de rica tela la deuocion de la Reyna Madre nuestra señora; San Pedro Baptista, que vistiò de rica tela la deuocion de la Excelentissima señora Duquesa de Alburquerque; San Pedro de Alcantara, que vistiò de rico bordado la deuocion de la Excelentissima señora Condesa de Oropesa; San Martin de la Ascension, que vistiò de rica tela la deuocion de la Excelentissima señora Princesa de Astillano.

La Religion de los Padres Capuchinos llevò San Felix



9  
lix de Cantalicio , que vistió de rica tela la devocion de algunos devotos ; San Antonio de Padua , que vistió de riquíssima tela la devocion de la Excelentíssima Señora Marquesa de Caracena, viuda ; Nuestro Padre San Francisco, que vistió de riquíssima tela la devocion de algunos devotos.

La Religion de San Francisco de Paula lleuò à su Santo Patriarcha , que vistió de riquísimo bordado la devocion de la Excelentíssima Señora Duquesa de Alburquerque, Viuda.

La Religion de Nuestra Señora del Carmen lleuò su Patriarcha San Elias , adornado de muchas , y muy ricas joyas.

La Religion del Carmen Descalço lleuò à su Serafica Doctora nuestra Madre Santa Teresa de Jesvs, vestida de riquíssima tela , y adornada de muchas , y riquísimas joyas por la devocion de la Excelentíssima Señora Condesa de Melgar.

La Religion de la Merced Calçada lleuò à San Pedro Nolasco, vestido de tela , y adornado de preciosísimas joyas por la devocion de la Señora Doña Teresa de la Presentacion.

La Religion de la Merced Descalça lleuò à San Ramon Nonnat , que vistió de riquíssima tela la devocion de la Excelentíssima Señora Marquesa de Valdefuertes.

La Religion de la Santísima Trinidad Calçada lleuò San Juan de Mata : vistióle de riquíssima tela de plata , y oro la devocion de la Señora Marquesa de Vgena.

La Religion de la Santísima Trinidad Descalça lleuò San Felix de Valois , que vistió de rico bordado la devocion de la Excelentíssima Señora Duquesa de Sellar, Viuda.



La Religion de nuestro Padre Santo Domingo lleuò à su Gran Patriarcha, que vistò de riquissimo bordado, y adornò de preciosas joyas la devocion de la Excelentissima Señora Duquesa de Medina-Celi, Viuda.

La Religion de nuestro Padre San Juan de Dios lleuò su Patriarcha, y Fundador, que vistò de riquissimo bordado la devocion de la Reyna nuestra Señora; San Carlos Borromeo, que vistò la devocion de sus devotos, y el Archangel San Rafael.

Juntas assi las Religiones con sus Santos, dieron principio à la Procecion los Pendones, y Cruces de las Parroquias en la forma ordinaria. En diferentes Religiones se repartieron muchos de los Santos, que llevaron la de San Agustin, y las de San Francisco, Calçada, y Descalça. A corta distancia de donde iban los quatro Santos Canonizados, cada vno debaxo de vn Palio muy rico, llevaba el Estandarte el Excelentissimo Señor Duque de Pastrana, y del Infantado, y acompañado del Excelentissimo Señor Conde de Saldaña, su Primogenito; y el Excelentissimo Señor Conde de Niebla, su yerno, que llevaban las borlas del Estandarte, precediendo à su Excelencia vn grande acompañamiento de la primera Nobleza de España.

A nuestro Padre San Juan de Dios cedieron los otros Santos el mejor lugar, por Patriarcha, y Fundador; por este motivo iba el ultimo, à quien seguia el muy Docto, y Venerable Cabildo Eclesiastico, con sus Curas, y Beneficiados, con el Ilustrissimo Señor Don Francisco Zapata, Obispo de Daria, vestido de Pontifical; y la Coronada Villa de Madrid, con su Corregidor el Señor Don Francisco Ronquillo, Cavallero del Abito de Calatrava, y sus Nobles Capitulares.

Concluida esta funcion en la forma referida, el dia



veinte y vno empezaron en los Conventos de San Juan de Dios, y San Gil el Real de esta Corte, à ponderar Evangelicamente las glorias de sus Santos, asistidos de sus Magestades, y de las Sagradas Religiones. Este dia por la mañana fuè el Rey nuestro Señor al Convento de San Juan de Dios à assistir à la Fiesta que hazia su Magestad; fuè recibido con el *To Deum laudamus*, vestido de Pontifical el Ilustrissimo Señor Don Fray Luis de Lemos, Obispo de la Concepcion de Chile, de la Orden de San Agustin. Entrò su Magestad à hazer Oracion à nuestra Señora de Belen, y passò à ver el adorno del Claustro nuevo, con la gruta que està enmediò; bolviò à la Iglesia à assistir à la Fiesta, que predicò en ella el Reverendissimo Padre Juan Duque de Estrada, de la Compania de Jesus, Predicador de su Magestad. En todos los demàs dias, que son hasta veinte, hazen las Fiestas las Reynas nuestras Señoras, los Consejos, y diferentes Señores, con asistencia de las Religiones.

El Convento Real de San Gil està colgado con mucho primor, y en las cornisas ay vn emparrado muy singular. El Altar Mayor es hecho de prespectiva admirable, donde se ve muy à lo vivo muchos atributos de la vida de San Pasqual Baylòn. El Rey nuestro Señor asistiò en dicho Convento el Martes veinte y dos, à la Fiesta que hazia aquel dia la Reyna nuestra Señora.

Las Religiones de San Francisco, y San Agustin, hasta aora no han empezado sus Octavarios.



276087

EN MADRID:

---

Con Privilegio : Por Sebastian de  
Armendariz, Librero de Camara  
de su Magestad, y Curial  
de Roma.

En la Imprenta de Antonio  
Román.







FM 170

BIBLIOTECA HISTORICA MUNICIPAL



1200010431

Ayuntamiento de Madrid



0



